

IDW[®]

#37

WHITLEY
PRICE
BRECKEL

my LITTLE PONY

Friendship
is
Magic



Art by Price 15"



Released by
YayPonies.eu

if you like it, get a physical copy !

Where to buy physical copy :

in USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

in USA : <http://tfaw.com>

in Germany : <http://www.comicshop.de/>

in UK : <http://forbiddenplanet.com/>

in UK : <http://legionofcomics.co.uk/>

Worldwide (based in US) : <http://amazon.com>

We always think that physical comics are cooler (call us old!), but if you prefer digital version, or can't get the physical one, please support the comics and Comixology decision to remove DRM and get the legal version via :

<https://www.comixology.com/>

Language : Français

File source : iTunes Store

Edition : PDF

Lossless : Yes

Original version released by : YayPonies.eu

Translated by : Thomas4085

Translated version released by : New Lunar Republic

If you translate the comic, feel free to edit this page by replacing "Language", "Translated version released by" and "Translated by" with your own credits/infos.

WRITTEN BY
Jeremy Whitley

ART BY
Andy Price

COLORS BY
Heather Breckel

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Curnow



Special thanks to Brian Lenard, Ed Lane and Michael Kelly for their invaluable assistance.
Also Special Thanks to Cathy Gaines-Mifsud, Dorothy Ruth Crouch, and Graham Ingels.

For international rights,
please contact licensing@idwpublishing.com

IDW Licensed By:

www.IDWPUBLISHING.com

Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Licensing, Digital and Subsidiary Rights

Facebook: facebook.com/idwpublishing

Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)

YouTube: youtube.com/idwpublishing

Tumblr: tumblr.idwpublishing.com

Instagram: instagram.com/idwpublishing



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #37. DECEMBER 2015. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea.

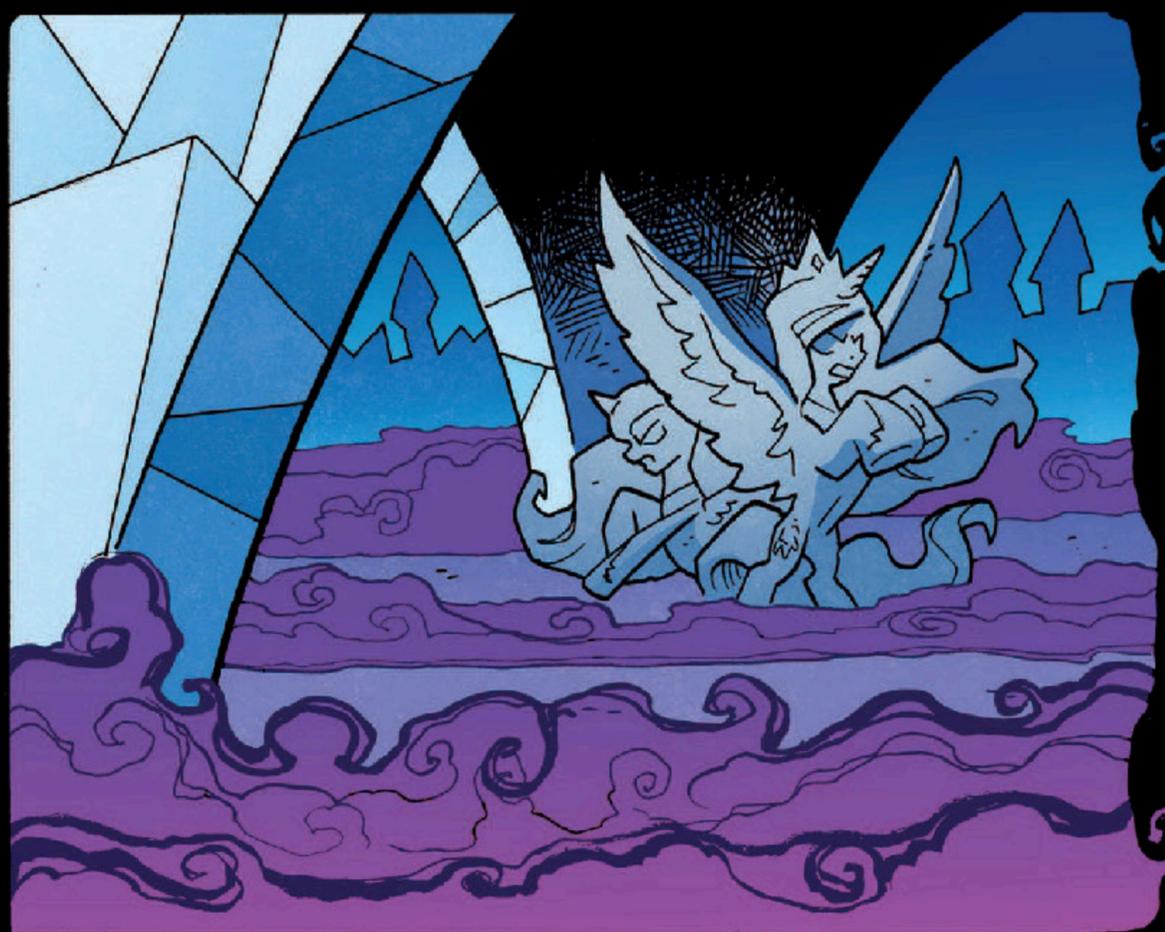
IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

SIEGE

de l'
de

EMPIRE CRISTAL

Partie
IV





À GENOUX
DEVANT VOTRE
SOUVERAIN !

JAMAIS.

JE NE
M'INCLINERAI
MÊME PAS
DEVANT LUI.



IMBÉCILES !
JE VAIS VOUS
APPRENDRE -

GARDE TA
MAGIE !



APRÈS TOUT, C'EST
UNE CONDAMNATION, PAS
UN PROCÈS. CE N'EST PAS
COMME SI ELLES
POUVAIENT ÊTRE
SAUVÉES.

SA
MAJESTÉ,
L'EMPEREUR
SOMBRA !



TWILIGHT SPARKLE ET MI AMORE CADANZA, SO-DISANT PRINCESSES D'EQUESTRIA, VOUS ÊTES ACCUSÉES DE TRAHISON.

VOUS NE VOUS EN TIREREZ PAS COMME ÇA !



TWILIGHT SPARKLE, VOUS ÊTES ACCUSÉE DE TENTATIVE D'ATTAQUE ENVERS L'EMPEREUR, ET DE BLESSURES SUR L'IMPÉRATRICE HOPE. SANS OUBLIER LA DESTRUCTION DES VOIES FERRÉES AFIN DE COUVRIR LA FUITE D'ENNEMIS DE L'EMPIRE.

IMPÉRATRICE HOPE ? ELLE NE VEUT PAS PLUS QUE NOUS FAIRE PARTIE DE ÇA.

ALORS C'EST DOMMAGE QU'ELLE N'AIT PAS PARLÉ D'APRÈS QUE TU AS UTILISÉ TA MAGIE SUR ELLE.



MI AMORE CADANZA, VOUS ÊTES ACCUSÉE D'ASSAUT ENVERS L'EMPEREUR ET DE TENTATIVE DE LAVAGE DE CERVEAU SUR L'IMPÉRATRICE EN ATTAQUANT SES SUJETS.

HOPE PENSAIT AIDER LES CRÉATURES GENTILES ET HONNÊTES QUE VOUS LUI AVEZ FAIT CROIRE QUE VOUS ÉTIEZ, PAS LES MONSTRES QUE VOUS ÊTES !

COMME JE L'AI DIT, LAVAGE DE CERVEAU



NOTRE SAGE EMPEREUR A ACCEPTÉ DE RÉDUIRE VOTRE PENE SI VOUS ACCEPTEZ DE NOUS DONNER LA POSITION DES CINQ REBELLES DONT VOUS AVEZ COUVERT LA FUITE.

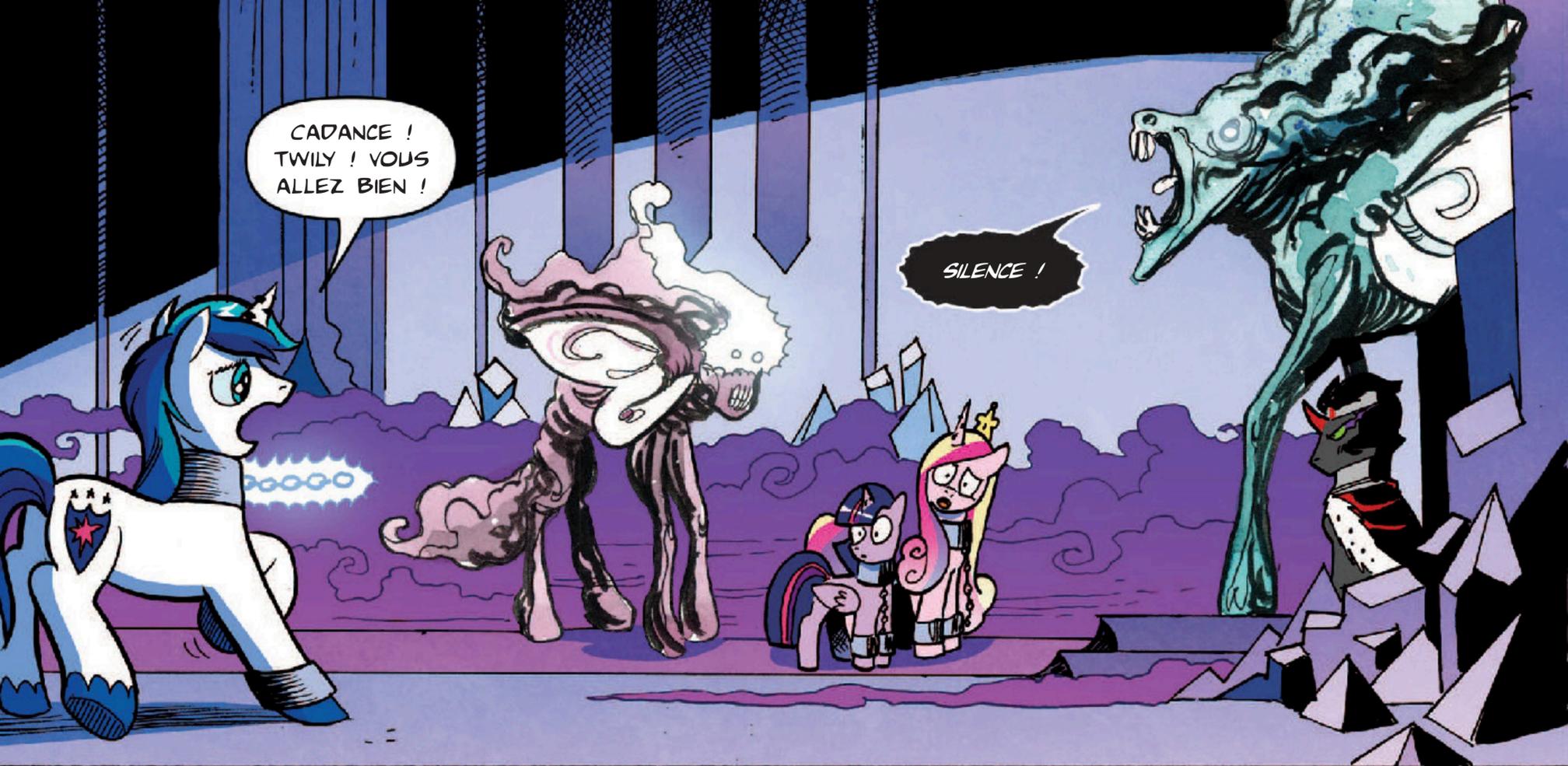
JE NE DIRAI JAMAIS OÙ SONT MES AMIES ! JE ME FICHE DE CE QU'IL FERA DE MOI.

MOI NON PLUS. ENFERMEZ-MOI DANS LA PIERRE SI VOUS VOULEZ.



TRÈS BIEN, NOUS SAVIONS QUE TELLE SERAIT VOTRE DÉCISION.

FAITES ENTRER LE PRISONNIER !



CADANCE !
TWILY ! VOUS
ALLEZ BIEN !

SILENCE !



IL EST MAGNIQUE,
NEST-CE PAS ? IL
FERA UNE PARFAITE
STATUE.

NOOON!



DANS CE CAS,
LAQUELLE DE VOUS
VA LE SAUVER ?
LAQUELLE VA NOUS
DIRE OÙ SONT ALLÉES
VOS AMIES ?

CANTERINE. LES
REBELLES SONT À
CANTERINE.

VOUS VOYEZ,
EMPEREUR SOMBRA.
ELLE PEUT ÊTRE
RAISONNABLE, VOUS
POUVEZ TIRER QUAND
VOUS VOULEZ.



QUOI ?

VOUS ÊTES BIEN TROP
CONFIANTE, CANTERINE EST
TROP LOIN POUR QU'ON PUISSE
VOUS FAIRE UNE BONNE
DÉMONSTRATION - MAIS PAS
D'INQUIÉTUDE, NOUS GÉRERONS
VOS AMIES REBELLES
AU PLUS VITE.

RESTEZ FORTES
LES FILLES !
QUOI QU'ILS
FASSENT À -



ZAR!



ET MAINTENANT, PRINCESSES, C'EST À VOUS EMPEREUR, QUAND VOUS VOLEZ.

DITES AU-

ATTEND !



OUI ?

NOUS SOMMES LES DERNIÈRES PRINCESSES D'EQUESTRIA ! SI VOUS FAITES ÇA ICI, PERSONNE NE CROIRA QUE NOUS SOMMES VRAIMENT LES STATUES. VOUS N'ARRÊTEREZ JAMAIS LA RÉBELLION.



HMMM...

CROYEZ-MOI ! J'AI LU UNE DIZAINE DE LIVRES PORTANT SUR DES RÉVOLUTIONS, LE SEUL MOYEN D'ARRÊTER TOUT ÇA EST DE LE FAIRE EN PUBLIC. LÀ OÙ TOUT LE MONDE PEUT LE VOIR.

ELLE REMPORTE UN POINT.



JE SAIS ! TRANSFORMEZ-NOUS EN STATUE SUR L'ESPLANADE DE CRISTAL, LÀ OÙ ÉTAIT LE CŒUR ÉPONYME ! L'ENDROIT OÙ NOS ANCÊTRES ONT UTILISÉ LEUR MAGIE POUR VOUS VAINCRE SERA CELUI OÙ VOUS ÉCRASEREZ LEURS ESPRITS !

J'AIME TON STYLE ! TU DEVRAIS SONGER À DEVENIR UNE MALFAITEUSE !



TRÈS BIEN, FAITES SORTIR TOUS LES PONEYS DE LEURS MAISONS ! NOUS ALLONS ÉLIMNER LES PRINCESSES DE CE MONDE UNE BONNE FOIS POUR TOUTES, ET NOUS LE FERONS LÀ OÙ TOUT LE MONDE LE VERRA !

MAIS-

ET EMPEREUR, VOUS DEVREZ EMMENER L'IMPÉRATRICE HOPE.



«IL FAUT QU'ILS VOIENT QUELLE EST AVEC NOUS.»

HOPE, TU NE DORS PAS ?



TE VOILÀ. J'AVAIS PEUR DE TE RÉVEILLER. VEUX-TU QUE JE TE FASSE APPORTER LE DÎNER ?



HOPE, POURQUOI RESTES-TU À LA FENÊTRE ? J'AI L'IMPRESSION QUE TU FAIS LA TÊTE. TU VEUX VENIR AVEC MOI ?



ON VIENT DE FAIRE DU PRINCE UNE STATUE ET ON S'EN VA FAIRE DE MÊME AVEC LES PRINCESSES SUR L'ESPLANADE.

CELLE DE CRISTAL ?

C'EST ÇA, CELLE SUR LAQUELLE SE TROUVAIT LE CŒUR. ON LES ÉLIMINE LÀ OÙ ON PEUT AVOIR DU PUBLIC.



C'EST BIEN. ENSUITE TU AURAS GAGNÉ, C'EST ÇA ? COMME ÇA ON POURRA VIVRE ICI, HEUREUX TOUS LES DEUX ?

PAS VRAIMENT. EN FAIT, SI ON PREND CLOUDSDALE PAR SURPRISE, ON POURRA Y LANCER L'ASSAUT CONTRE CANTERLOT.

OH, ET LÀ TU AURAS FINI ?

HOPE ! CE N'EST QUE LE DÉBUT ! APRÈS IL RESTERA LES GRIFFONS ET LES YAKS !





QUAND ON A REGARDÉ DANS LE CŒUR, J'AI DIT CE QUE J'AVAIS VU MAIS PAS TOI.

QU'AI-JE VU, SOMBRA ?

TU T'ES VUE EN PRINCESSE.



ET JE SUIS UNE PRINCESSE ?

BAH OUI ?

NON. APRÈS CE QU'IL S'EST PASSÉ AVEC TOI, J'AI ABANDONNÉ MON ENTRAÎNEMENT ET JE SUIS PARTIE TE CHERCHER. POUR ESSAYER DE T'AIDER.

DONC, TU AS RENONCÉ À DEVENIR UNE PRINCESSE À CAUSE DE MOI ?

C'EST EXACT.



HOPE, JE SUIS TELLEMENT DÉSOULÉ. JE T'AI FAIT DU MAL POUR T'ÉLOIGNER DE MOI. JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ T'ÉCARTER DE TON DESTIN.

SOMBRA, T'ES UN IMBÉCILE.

HEIN ?



TU NE M'AS ÉCARTÉ DE RIEN. J'AI CHOISI. J'AVAIS UN CHOIX À FAIRE ENTRE MON DESTIN ET TOI, ET C'EST TOI QUE J'AI CHOISI.

MAIS...

SOMBRA, NE PARLE PLUS DE DESTIN. JE N'Y AI JAMAIS CRU.



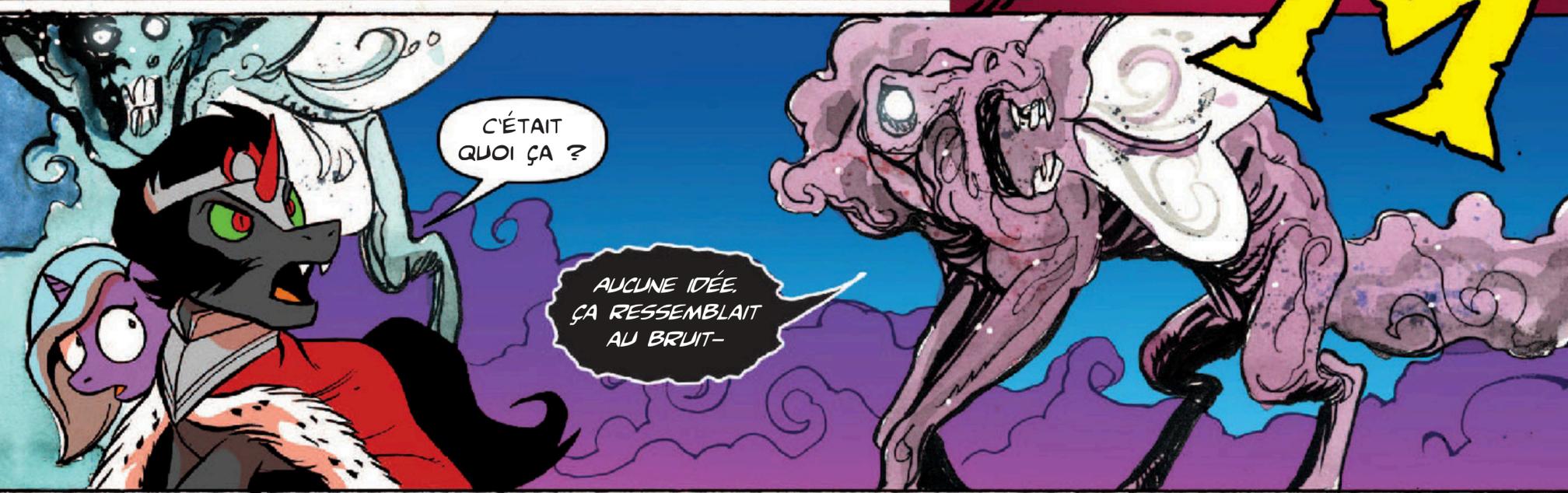
TU ES LA SEULE CHOSE EN LAQUELLE J'AI TOUJOURS CRU. ET MAINTENANT, ALLONS FORGER ENSEMBLE NOTRE DESTIN.



RAVI DE VOUS VOIR,
EMPEREUR SOMBRA,
IMPÉRATRICE HOPE.

LADY RABIA A
DÉJÀ EMMENÉ LES
PRISONNIERS SUR
L'ESPLANADE, ELLE-

BOOM



C'ÉTAIT
QUOI ÇA ?

AUCUNE IDÉE,
ÇA RESSEMBLAIT
AU BRUIT-



- D'UN
CANON !



LES REBELLES !
APPELÉZ LES TROUPES
ET ARRÊTEZ-LES ! NE
LES LAISSEZ PAS
S'APPROCHER DES
PRINCESSES !

BIEN
REÇU EMPEREUR
SOMBRA !

TRÈS BIEN, PONEYS,
CECI EST LA DERNIÈRE
FRONTIÈRE ENTRE
LUMIÈRE ET TÉNÉBRES.

ET NOUS
EN SOMMES LES
GARDIENS.

NOUS SOMMES
LA LUEUR QUI
PROTÈGE LE MONDE
DES MONSTRES QUI
LE MENACENT.

NOUS SOMMES
LES BOUGIES DANS
LE BAIN CHAUD
ET RELAXANT DU
MONDE

NOUS SOMMES LA
SATANÉE LUMIÈRE QUE LE
VOISIN D'EN FACE LAISSE
ALLUMÉE TOUTE LA NUIT.
SÉRIEUSEMENT, POURQUOI LA
GARDER ALLUMÉE TOUTE
LA NUIT ? QUI EN A
BESOIN ?

HEIN ?

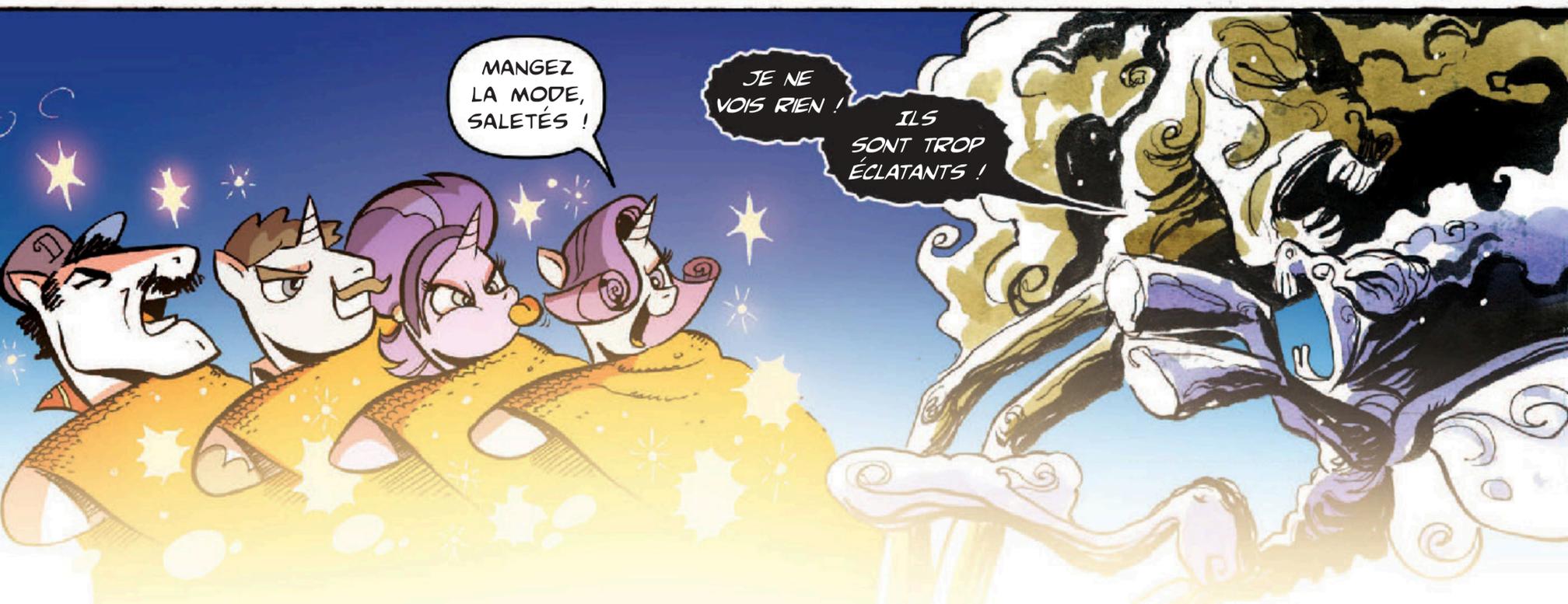
HMMM...
PINKIE ? ON
PEUT TIRER
MAINTENANT ?



OH, YEAH,
FEU !



PARFAIT. PONEYS, À
NOUS ! FRAPPEZ-LES
DE VOTRE ÉCLAT !



MANGEZ
LA MODE,
SALETÉS !

JE NE
VOIS RIEN !

ILS
SONT TROP
ÉCLATANTS !



OK, ON EST PRÊTS !

PRÊTS ?
POURQUOI
FAIRE ?

PRÊTS POUR QU'ON
DONNE UNE RACLÉE À
QUELQUES ANIMAUX
RIDICULES ? PARCE QUE
C'EST CE QU'ON VA
FAIRE !

DISCORD ! TU
M'AS PROMIS !

VRAIMENT,
FLUTTERSHY, JE
SUIS DÉBORDÉ POUR
LE MOMENT. QUAND
JE TE DIS QU'AVEC MES
CHEVEUX À LAVER JE
NE POURRAI PAS
ASSISTER À LA
RÉBELLION,
JE NE-

DISCORD !

BON, ÇA VA.

VOILÀ, ÇA TE VA
COMME ÇA ?

OUI, MERCI.
FONCEZ LES
AMIS !

SOLDAIN, JE
REGRETTE MES
SARCASMES.





À TOUS, ON A UNE BELLE OUVERTURE ! FONCEZ VERS TWILIGHT ET CADANCE !



IMBÉCILES ! PAS SI VITE !



**SMACK
SPLAK
SWAK**



RABIA, QUE SE PASSE-T-IL ?

CES PONEYS PATHÉTIQUES PENSENT POUVOIR SAUVER LEURS PRINCESSES. BIENTÔT, ILS VERRONT QU'ILS N'ONT AUCUNE CHANCE.



ON DOIT LEUR MONTRER QU'ILS N'ONT AUCUNE CHANCE. SOMBRA, ÉLIMINE LES PRINCESSES DÈS MAINTENANT !

MAIS--

J'AI UNE MEILLEURE IDÉE.



LES PRINCESSES C'EST BIEN, MAIS ÇA VA ÇA VIENT. POUR ANÉANTIR TOUS LEURS ESPOIRS, TU AS JUSTE BESOIN DE ÇA.

C'EST QUOI DANS CE SAC ?



LE COEUR DE CRISTAL ?

L'ARME ?

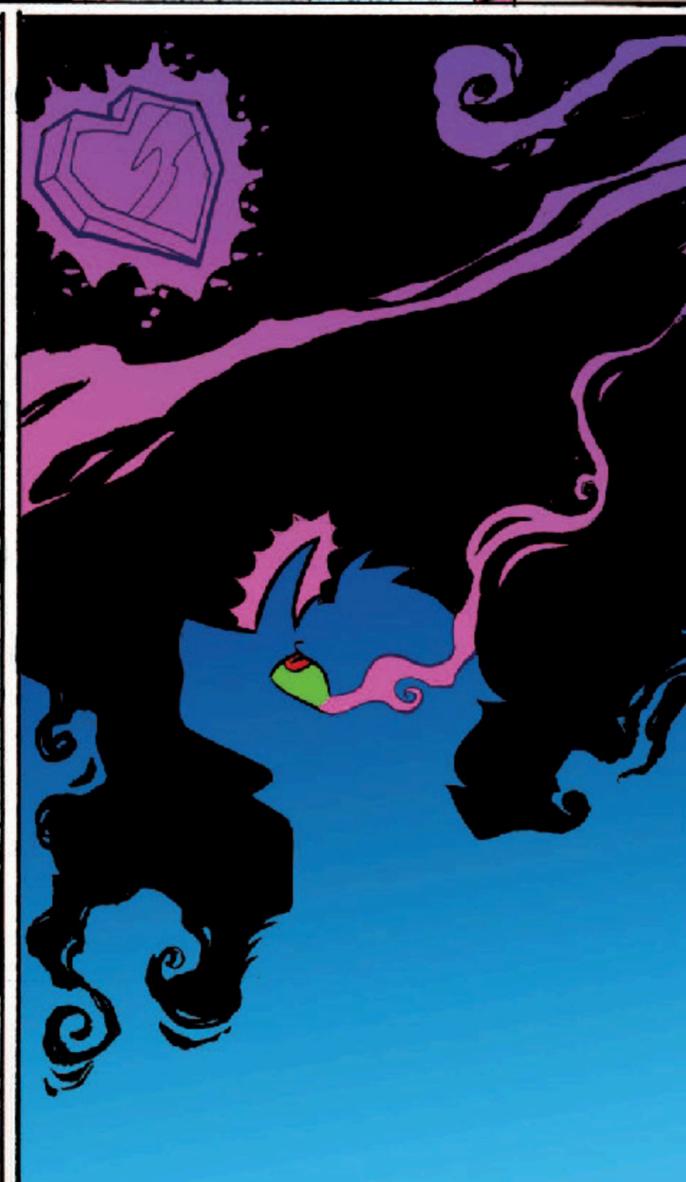
EXACT. LA CHOSE MÊME QUI VOUS A BLESSÉS. CELLE QUI A EMPRISONNÉ LES UMBRUMS.

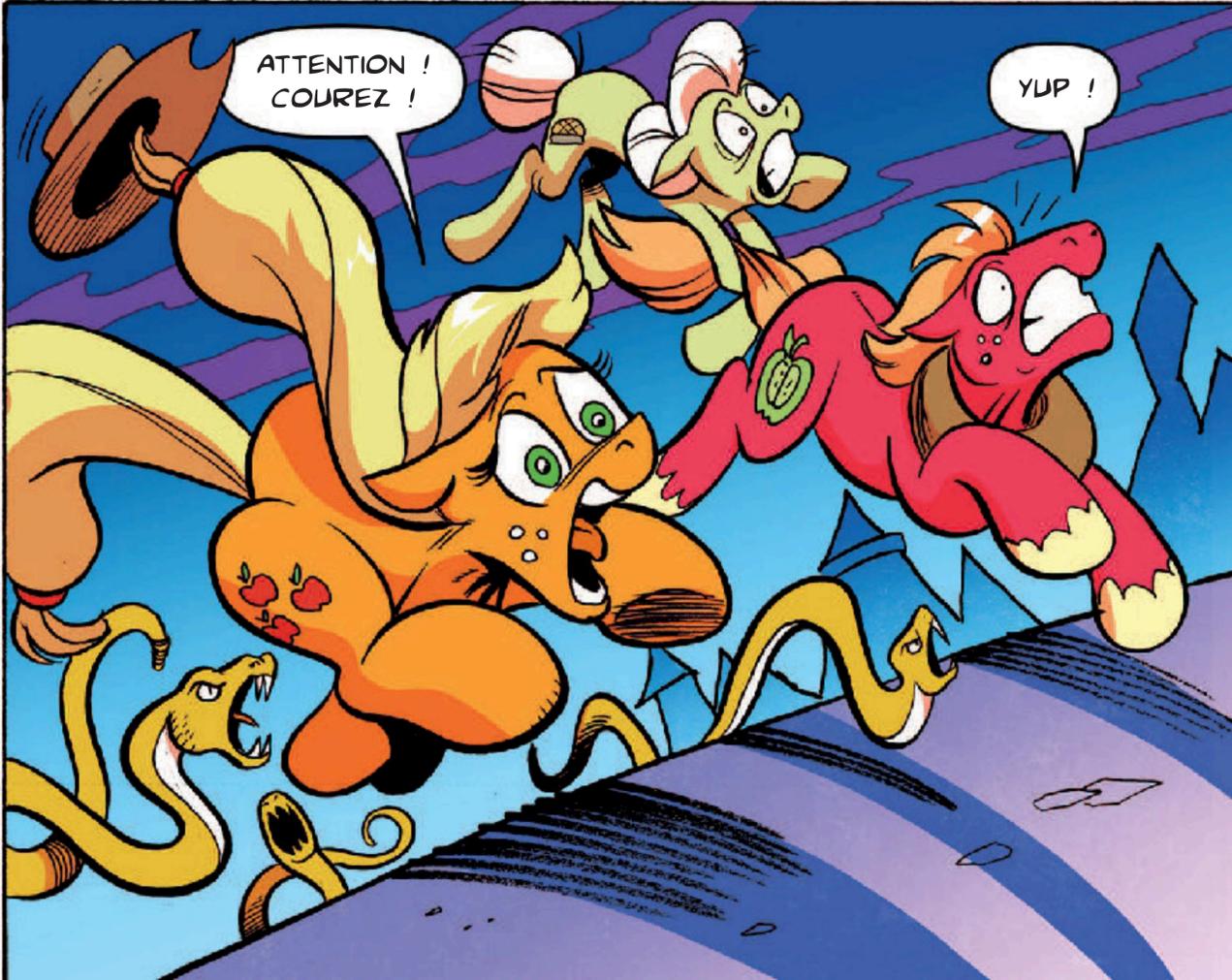
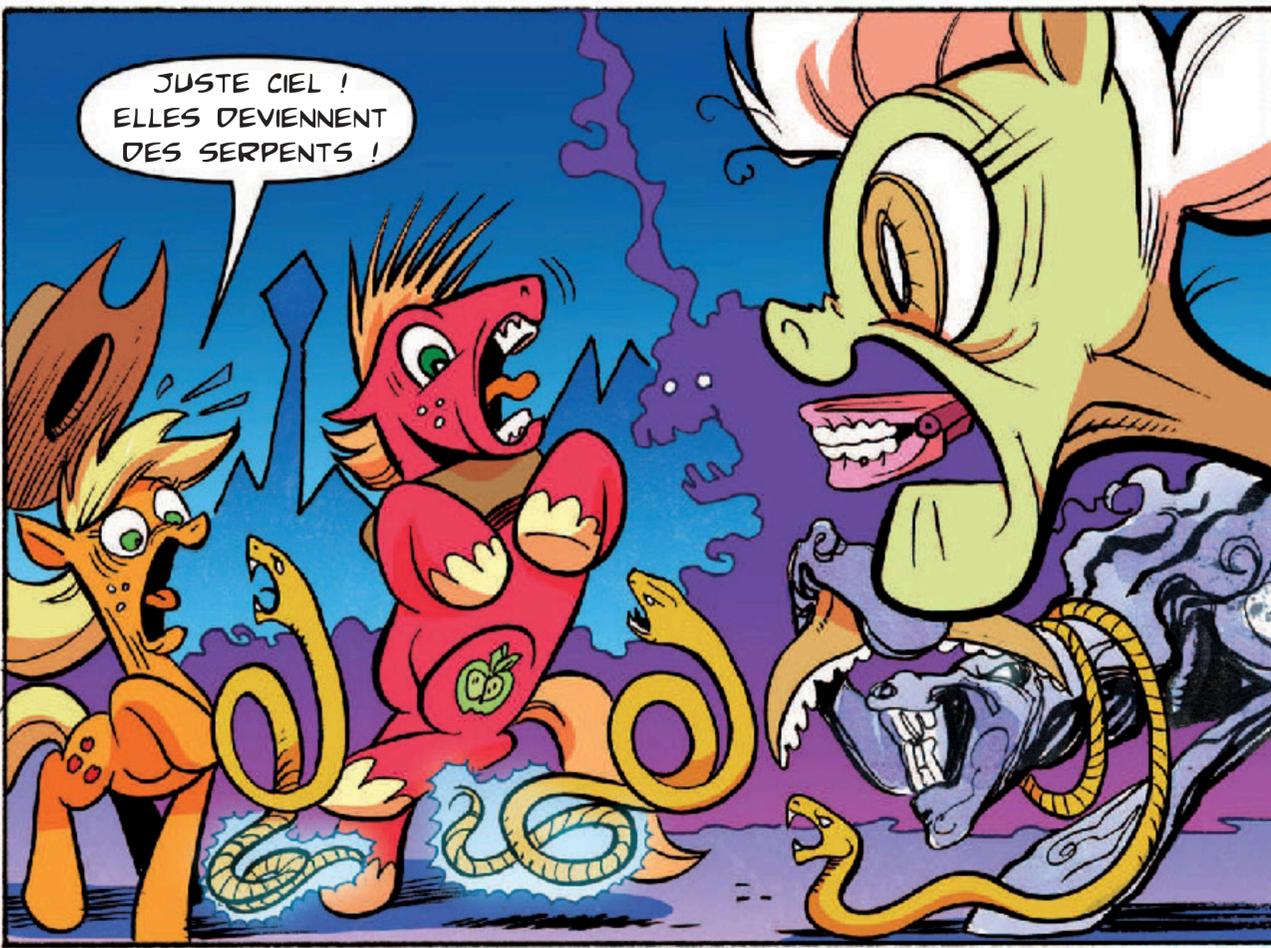


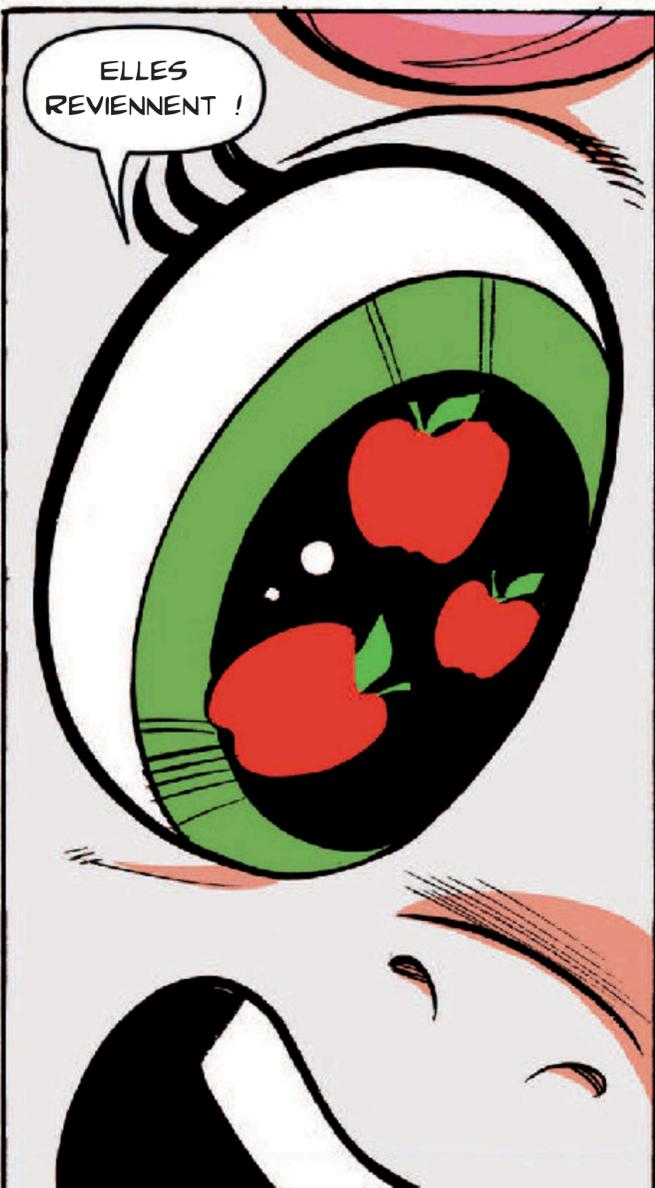
JE FAIS QUOI AVEC ÇA ?

C'EST LA CHAÎNE QUI MAINTIENT LES UMBRUMS CAPTIFS. TANT QU'IL EST COMPLET, LES UMBRUMS PEUVENT ÊTRE RETENUS. ALORS SI TU LE BRISES...

NOUS SERONS LIBRES POUR TOUJOURS ! ÉCLATE-LE SOMBRA !









BIEN. LEUR CHAR
EST HORS SERVICE, ET
LES CANONS LE SERONT
BIENTÔT ÉGALEMENT. IL
EST GRAND TEMPS !



QUE FAIS-TU
SOMBRA ?

JE ME RAPPELLE
LA PREMIÈRE FOIS QUE J'AI
REGARDÉ LE CŒUR. C'ÉTAIT
LA PREMIÈRE FOIS QUE
JE ME VOYAIS COMME UN
MONSTRE.

ET LÀ, QUE
VOIS-TU ?



SEULEMENT
MOI. MON
PROPRE
REFLET.

PEUT-ÊTRE
QU'IL NE FONCTIONNE
QUE S'IL A TOUTE SA
PUISSANCE. RAISON DE
PLUS POUR LE
DÉTRUIRE.



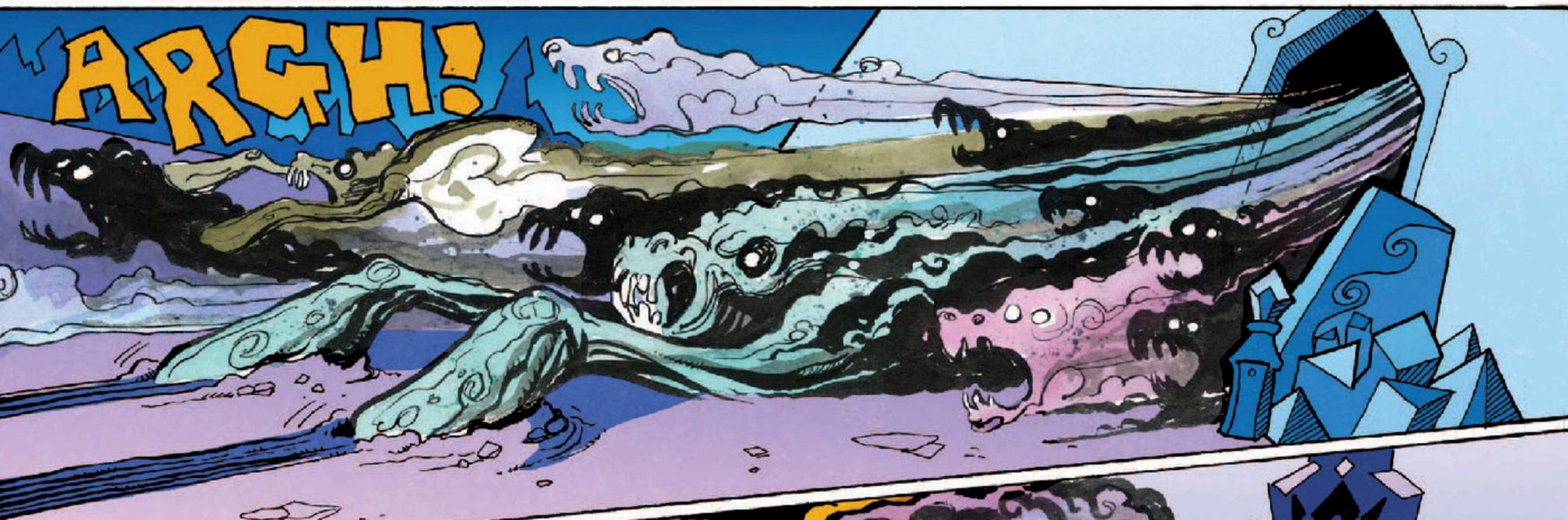
NON, JE PENSE
QU'IL FONCTIONNE
CORRECTEMENT.

HOPE ?

OUI,
SOMBRA ?



MERCI
BEAUCOUP.





MERCI, HOPE, D'AVOIR CRU EN MOI. C'EST UNE CHOSE QUE JE N'AI JAMAIS PU FAIRE, MAIS JE T'AI FAIT CONFIANCE... ET SI TU-

OH, SOMBRA !



TU VOIS, J'AVAIS RAISON. TU ES TOUT SAUF UN MONSTRE. TU NOUS A TOUS SAUVÉS.

MAIS C'EST AUSSI MOI QUI VOUS AI MIS EN DANGER.

ARRÊTE, TU ES UN HÉROS, SOMBRA.



PEUT-ÊTRE, C'EST DRÔLE, QUAND ON Y PENSE.

SOMBRA ?

HOPE, TU DOIS ME PROMETTRE QUE TU NE T'ENFIRAS PLUS. TU PEUX FAIRE TELLEMENT DE BIEN DANS CE MONDE.

PROMIS.



DONC VOILÀ CE QUI ARRIVE AU COURS DE LA FÊTE DE CRISTAL. JE LE DÉCOUVRE ENFIN, APRÈS UN MILLÉNAIRE.

TU EN PENSES QUOI ?

C'EST ENCORE PLUS BEAU QUE CE QUE J'IMAGINAIS.



SOMBRA ?



NON ! JE NE TE LAISSERAI PAS PARTIR !

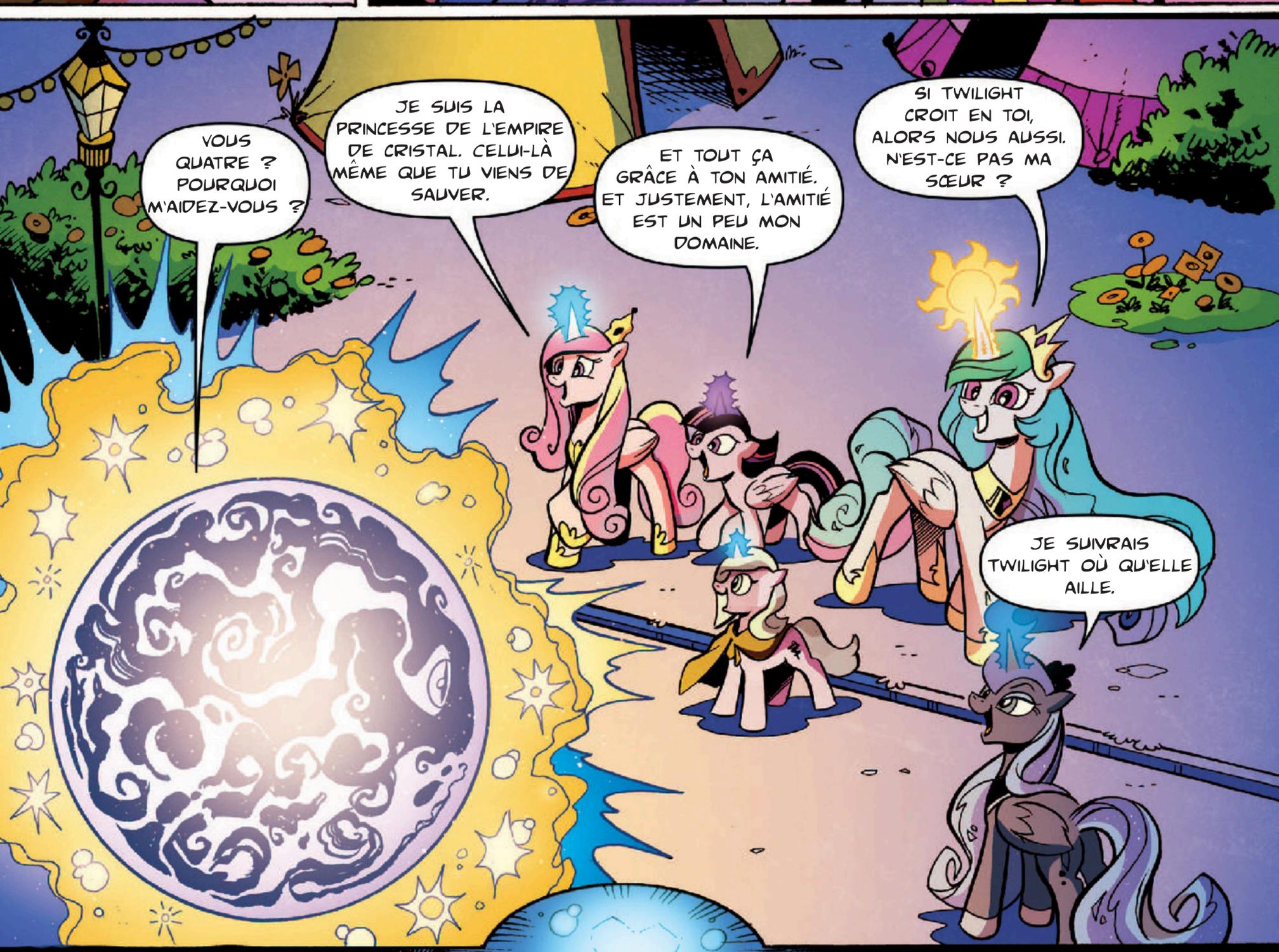


HOPE, QUE SE PASSE-T-IL ?

TU DISAIS QUE JE POUVAIS FAIRE DE BELLES CHOSES ! C'EST CE QUE JE FAIS !

HOPE, TU NE PEUX PAS CONTRER TOUTE SEULE LA MAGIE DU CŒUR DE CRISTAL ! TU VAS TE FAIRE MAL !

ELLE N'EST PAS SEULE !



VOUS QUATRE ? POURQUOI M'AIDEZ-VOUS ?

JE SUIS LA PRINCESSE DE L'EMPIRE DE CRISTAL. CELUI-LÀ MÊME QUE TU VIENS DE SAUVER.

ET TOUT ÇA GRÂCE À TON AMITIÉ. ET JUSTEMENT, L'AMITIÉ EST UN PEU MON DOMAINE.

SI TWILIGHT CROIT EN TOI, ALORS NOUS AUSSI. N'EST-CE PAS MA SŒUR ?

JE SUIVRAIS TWILIGHT OÙ QU'ELLE AILLE.





JE...
JE SUIS
VRAIMENT DE
RETOUR ?

SOMBRA !



HOPE...
TU M'AS
SAUVÉ !

ON M'A
PLUTÔT BIEN
AIDÉE.

JE...

GÂTEAU ?



JE NE SAIS
PAS QUOI DIRE. JE
NE SAIS MÊME PAS
COMMENT VOUS
REMERCIER NI MÊME
COMMENT
M'EXCUSER.

TU N'AS PAS BESOIN,
SOMBRA. TU AS SAUVÉ
EQUESTRIA, ET TU T'ES FAIT
PARDONNER. SE PRÉSENTE
DÉSORMAIS À TOI UNE
NOUVELLE OPPORTUNITÉ DE
DÉCIDER QUEL PONEY TU
VEUX ÊTRE.



QUE
VAS-TU EN
FAIRE ?

JE PENSais
COMMENCER PAR
PARDONNER QUELQU'UN.
PRINCESSE AMORE MÉRITE
UNE SECONDE
CHANCE.

AMORE ? MAIS
TU L'AS... TUÉE.

PAS TUÉE.
SEULEMENT
BRISÉE.

QUOI ?

JE L'AI
TRANSFORMÉE EN STATUE
ET BRISÉE EN MORCEAUX
QUE J'AI ENVOYÉS AUX
QUATRE COINS D'EQUESTRIA.
SI TU M'AIDES À LES
RETRouver...

ON POURRAIT
LA SAUVER ?! ON
POURRAIT LA
RAMENER ?

JE CROIS
QUE OUI.

REFLECTION
MIROIRS FANTAISIE

IL ÉTAIT UNE FOIS UN JEUNE PONEY, QUI N'AVAIT RIEN À VOIR AVEC LES AUTRES PONEYS. TOUT CE QU'IL VOULAIT ÉTAIT UN AMI.



ET PUIS IL FINIT PAR EN TROUVER UNE. L'AMIE LA PLUS CHOUETTE QU'ON AURAIT JAMAIS PU IMAGINER.



IL L'AIMAIT ET ELLE L'AIMAIT. MAIS LUI NE S'AIMAIT PAS. IL S'INQUIÉTAIT D'ÊTRE UN MONSTRE, ET QUI DONC POURRAIT BIEN AVOIR QUELQUE CHOSE À FAIRE D'UN MONSTRE ?



C'EST BIEN LÀ CE QU'EST RÉELLEMENT L'AMITIÉ. VOS AMIS SONT VOS AMIS CAR ILS PEUVENT PERCEVOIR LES CHOSSES GRANDIOSSES QUE VOUS AVEZ EN VOUS. ILS PEUVENT LES VOIR AU TRAVERS DES APPARENCES, ET MÊME DE VOS PROPRES CRAINTES.

PREMIER ARRIVÉ !

J'Y SUIS DÉJÀ !

ET ILS PEUVENT VOIR LA BONTÉ AU FOND DE VOUS, MÊME LORSQUE VOUS NE LA VOYEZ PAS.

THE END